

# 網路謠言的跨國傳播現象初探

李欣穎、汪志堅、駱少康、方文昌

臺北大學資訊管理研究所

queeney@mail.ntpu.edu.tw wangson@mail.ntpu.edu.tw

ntpu-lo@yahoo.com.tw fang@mail.ntpu.edu.tw

## 摘要

謠言是一種古老的現象，過去謠言多透過口耳相傳的方式流傳，但網路所具備的特性改變人類傳遞謠言的方式。本研究在觀察國內及國外所流傳的網路謠言後，發現許多在台灣地區以及國外地區流傳的網路謠言內容非常相似，因此推測，在台灣地區所流傳的部分謠言，極可能是從國外所流傳之謠言內容中擷取某一段原文直接翻譯或改編而來，這也使得網路成為跨國傳播謠言的媒介。本研究蒐集台灣地區及國外謠言網站上所收錄之網路謠言，並採用內容分析法針對內容相同或相近的網路謠言進行歸納及比較。分析結果發現，在台灣地區的謠言中，有 25% 的謠言是從國外謠言翻譯或改編而來，顯示已有相當多比率的謠言有跨國傳播的現象，進一步分析其內容發現，翻譯謠言多為負面且不實的訊息，另外，謠言在傳遞的過程中也有刪減、強調、同化、滾雪球等現象產生。

**關鍵字：**網際網路、網路謠言、跨國傳播、內容分析、質化研究

[收稿]2003/5/12; [初審]2003/6/16; [接受刊登]2003/6/27